



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 2.12.2002  
COM(2002) 677 definitief

2002/0284 (ACC)

Voorstel voor een

### **BESLUIT VAN DE RAAD**

**over het door de Gemeenschap in te nemen standpunt in de Associatieraad, ingesteld bij de op 1 februari 1995 in werking getreden Europa-overeenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en Roemenië, anderzijds, ten aanzien van de verlenging van het systeem van dubbele controle voor de uitvoer van bepaalde ijzer- en staalproducten uit Roemenië naar de Gemeenschap voor de periode vanaf de datum van inwerkingtreding van het besluit van de Associatieraad tot de datum van toetreding van Roemenië tot de Europese Unie**

(door de Commissie ingediend)

## **TOELICHTING**

Het systeem van dubbele controle heeft tot doel de doorzichtigheid te verbeteren en eventuele verlegging van het handelsverkeer te voorkomen. Het is gebaseerd op de bepaling in de Europa-overeenkomst tussen de EG en Roemenië<sup>1</sup> dat elke partij een administratieve procedure kan instellen die ten doel heeft snel informatie te verschaffen over de ontwikkeling van de handelsstromen. De partijen zijn in 1996 overeengekomen dit systeem in te voeren voor bepaalde ijzer- en staalproducten die door Roemenië naar de Gemeenschap worden uitgevoerd.

Dit systeem van dubbele controle is tot 2001 ieder jaar in onderlinge overeenstemming verlengd voor de periode van 1 januari tot en met 31 december van het desbetreffende jaar. Het systeem is in 2002 bij Besluit nr. 3/2002<sup>2</sup> opnieuw ingesteld voor de periode van 1 juli tot en met 31 december 2002.

Op haar bijeenkomst van 23 oktober 2002 is de bilaterale contactgroep overeengekomen de Associatieraad aan te bevelen om het systeem van dubbele controle te verlengen voor de periode vanaf de datum van inwerkingtreding van het besluit van de Associatieraad tot de datum van toetreding van Roemenië tot de Europese Unie.

Bijgevoegd voorstel heeft tot doel het standpunt te bepalen dat de Gemeenschap in de Associatieraad EU-Roemenië zal innemen met het oog op de verlenging van het systeem van dubbele controle voor de periode vanaf de datum van inwerkingtreding van het besluit van de Associatieraad tot de datum van toetreding van Roemenië tot de Europese Unie.

---

<sup>1</sup> PB L 357 van 31.12.1994, blz. 2.

<sup>2</sup> PB L 227 van 23.8.2002, blz. 38.

Voorstel voor een

## BESLUIT VAN DE RAAD

**over het door de Gemeenschap in te nemen standpunt in de Associatieraad, ingesteld bij de op 1 februari 1995 in werking getreden Europa-overeenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en Roemenië, anderzijds, ten aanzien van de verlenging van het systeem van dubbele controle voor de uitvoer van bepaalde ijzer- en staalproducten uit Roemenië naar de Gemeenschap voor de periode vanaf de datum van inwerkingtreding van het besluit van de Associatieraad tot de datum van toetreding van Roemenië tot de Europese Unie**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 133,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gelet op het besluit van de Raad en de Commissie van 19 december 1994 betreffende de sluiting van de Europa-overeenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en Roemenië, anderzijds, inzonderheid op artikel 2, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De contactgroep, als bedoeld in artikel 11 van protocol 2 bij de op 1 februari 1995 in werking getreden Europa-overeenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en Roemenië, anderzijds<sup>3</sup>, heeft op 23 oktober 2002 vergaderd om de trends in de invoer van bepaalde ijzer- en staalproducten uit Roemenië in de Gemeenschap te onderzoeken en heeft, in het kader van artikel 34, lid 2, van die overeenkomst de noodzaak onderkend van een administratieve procedure voor snelle informatieverstrekking over de ontwikkeling van de handelsstromen opdat de verwezenlijking van de doelstellingen van de Overeenkomst niet in gevaar zou komen .
- (2) De contactgroep is derhalve overeengekomen de op grond van artikel 106 van de Overeenkomst ingestelde Associatieraad aan te bevelen om het systeem van dubbele controle, dat in 1996 is ingevoerd bij Besluit nr. 3/95 van de Associatieraad<sup>4</sup> en opnieuw is ingevoerd bij Besluit nr. 3/2002<sup>5</sup> voor de periode van 1 juli tot en met 31 december 2002, te verlengen voor de periode vanaf de datum van inwerkingtreding van het besluit van de Associatieraad tot de datum van toetreding van Roemenië tot de Europese Unie;

---

<sup>3</sup> PB L 357 van 31.12.1994, blz. 2.

<sup>4</sup> PB L 325 van 30.12.1995, blz. 51

<sup>5</sup> PB L 227 van 23.8.2002, blz. 38.

- (3) De partijen streven naar een ordelijke en eerlijke ontwikkeling van de handel in ijzer en staal tussen de Gemeenschap en Roemenië ;
- (4) De Associatieraad, na alle desbetreffende informatie te hebben ontvangen, heeft besloten dat de oplossing die voor beide partijen aanvaardbaar is en de werking van de Overeenkomst het minst verstoord, erin bestaat dat het systeem van dubbele controle, zonder kwantitatieve beperkingen, voor de invoer in de Gemeenschap van bepaalde ijzer- en staalproducten wordt verlengd voor de periode vanaf de datum van inwerkingtreding van het besluit van de Associatieraad tot de datum van toetreding van Roemenië tot de Europese Unie,

**BESLUIT :**

Het standpunt dat de Gemeenschap met betrekking tot de uitvoer van bepaalde ijzer- en staalproducten uit Roemenië naar de Gemeenschap, en met name de verlenging van het systeem van dubbele controle, zal innemen in de Associatieraad die is ingesteld bij de Europa-overeenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en Roemenië, anderzijds, is gebaseerd op het aan dit besluit gehechte ontwerpbesluit van de Associatieraad.

Gedaan te Brussel,

*Voor de Raad  
De Voorzitter*

**BESLUIT Nr. ..../2002 VAN DE ASSOCIATIERAAD EU-ROEMENIË**

**van .. ..... 2002**

**betreffende de verlenging van het bij Besluit 3/2002 van de Associatieraad ingestelde systeem van dubbele controle voor de periode vanaf de datum van inwerkingtreding van dit besluit tot de datum van toetreding van Roemenië tot de Europese Unie**

DE ASSOCIATIERAAD,

Overwegende hetgeen volgt :

- (1) De contactgroep als bedoeld in artikel 11 van protocol 2 bij de op 1 februari 1995 in werking getreden Europa-overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en Roemenië, anderzijds<sup>6</sup>, heeft op 23 oktober 2002 vergaderd en is overeengekomen aan de krachtens artikel 106 van de Overeenkomst opgerichte Associatieraad aan te bevelen dat het systeem van dubbele controle, in 1996 ingesteld bij Besluit Nr. 3/95<sup>7</sup> van de Associatieraad en bij Besluit nr. 3/2002<sup>8</sup> van de Associatieraad opnieuw ingevoerd voor de periode van 1 juli tot en met 31 december 2002, dient te worden verlengd voor de periode vanaf de datum van inwerkingtreding van dit besluit tot de datum van toetreding van Roemenië tot de Europese Unie.
- (2) De Associatieraad heeft, na alle desbetreffende informatie te hebben ontvangen, ingestemd met deze aanbeveling.

BESLUIT:

*Artikel 1*

Het bij Besluit nr. 3/2002 van de Associatieraad ingestelde systeem van dubbele controle blijft van toepassing voor de periode vanaf de datum van inwerkingtreding van dit besluit tot de datum van toetreding van Roemenië tot de Europese Unie. In de preambule en artikel 1, lid 1, van dit besluit worden de verwijzingen naar de periode van "1 juli tot en met 31 december 2002" vervangen door verwijzingen naar de periode "vanaf de datum van inwerkingtreding van dit besluit tot de datum van toetreding van Roemenië tot de Europese Unie.

---

<sup>6</sup> PB L 357 van 31.12.1994, blz. 2.  
<sup>7</sup> PB L 325 van 30.12.1995, blz. 51  
<sup>8</sup> PB L 227 van 23.8.2002, blz. 38

*Artikel 2*

Goederen die met ingang van 1 januari 2003 tot de datum van inwerkingtreding van dit besluit naar de EG worden verzonden vallen buiten het toepassingsgebied van dit besluit.

*Artikel 3*

Dit besluit treedt in werking op de tiende dag volgende op die van zijn bekendmaking in het Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen.

Gedaan te Brussel,

*Voor de Associatieraad  
De Voorzitter*